

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2017/1548**2017 m. rugsėjo 14 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1509 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2016 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2013/183/BUSP ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2017/1509 ⁽²⁾, įgyvendinamos Sprendime (BUSP) 2016/849 numatytos priemonės;
- (2) 2017 m. rugpjūčio 5 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (toliau – JT ST) priėmė Rezoliuciją 2371 (2017) (toliau – JT ST rezoliucija 2371 (2017)), kurioje išreiškė didelį susirūpinimą dėl 2017 m. liepos 3 d. ir 28 d. Korėjos Liaudies Demokratinės Respublikos (KLDK) atliktų balistinių raketų bandymų. JT ST vėl pakartojo, kad branduolinių, cheminių ir biologinių ginklų platinimas kelia grėsmę tarptautinei taikai bei saugumui, ir nustatė naujas priemones KLDK. Tomis priemonėmis dar labiau sugriežtinamos JT ST rezoliucijomis 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) ir 2356 (2017) nustatytos ribojamosios priemonės. Be kitų priemonių, JT ST nustatė naujus jūros gėrybių, švino ir švino rūdos eksporto iš KLDK draudimus ir sugriežtino esamas priemones, susijusias su prekyba anglimis ir geležimi, jų transportavimu ir bendrų įmonių su KLDK subjektais kūrimu;
- (3) Tarybos sprendimu (BUSP) 2017/1562 ⁽³⁾ iš dalies pakeistas Sprendimas (BUSP) 2016/849, siekiant įgyvendinti naująsias JT ST rezoliucija 2371 (2017) nustatytas priemones;
- (4) tos priemonės patenka į Sutarties taikymo sritį, todėl visų pirma siekiant užtikrinti, kad ekonominės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai, būtina imtis reguliavimo veiksmų Sąjungos lygmeniu;
- (5) todėl Reglamentas (ES) 2017/1509 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) 2017/1509 iš dalies keičiamas taip:

1. 3 straipsnio 2 dalyje po penktos pastraipos įterpiamos šios pastraipos:

„II priedo VI dalyje išvardijami su masinio naikinimo ginklais susiję objektai, medžiagos, įranga, prekės ir technologijos, kurie į sąrašą įtraukti pagal JT Saugumo Tarybos rezoliucijos 2371 (2017) 4 punktą.

II priedo VII dalyje išvardijami su masinio naikinimo ginklais susiję objektai, medžiagos, įranga, prekės ir technologijos, kurie į sąrašą įtraukti pagal JT Saugumo Tarybos rezoliucijos 2371 (2017) 5 punktą.“

⁽¹⁾ OL L 141, 2016 5 28, p. 79.⁽²⁾ 2017 m. rugpjūčio 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1509 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 329/2007 (OL L 224, 2017 8 31, p. 1).⁽³⁾ 2017 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1562, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 86).

2. 4 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Nukrypstant nuo 3 straipsnio 1 dalies e punkto, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti importuoti, pirkti ar perduoti anglis, su sąlyga, kad valstybių narių kompetentingos institucijos, remdamosi patikima informacija nustatė, kad siuntos kilmės šalis yra už KLDK ribų ir siunta buvo transportuojama per KLDK tik eksportui iš Radžino (Rasono) uosto, kad eksportuojančioji valstybė iš anksto pranešė Sankcijų komitetui apie tokius sandorius ir kad šie sandoriai yra nesusiję su pajamų gavimu KLDK branduolinėms ar balistinių raketų programoms ir kitai veiklai, kuri yra draudžiama pagal JT Saugumo Tarybos rezoliucijas 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) ar 2371 (2017) arba pagal šį reglamentą.“

3. Įterpiami šie straipsniai:

„16a straipsnis

Draudžiama iš KLDK tiesiogiai arba netiesiogiai importuoti, pirkti arba perduoti XIa priede nurodytas KLDK arba kitokios kilmės jūros gėrybes, įskaitant žuvis, vėžiagyvius, moliuskus ir kitus bet kokios formos vandens bestuburius.

16b straipsnis

Draudžiama iš KLDK tiesiogiai arba netiesiogiai importuoti, pirkti arba perduoti XIb priede nurodytą KLDK arba kitokios kilmės šviną ir švino rūdą.“

4. 17 straipsnio 2 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) įsteigti bendrąją įmonę ar kooperatinį ūkio subjektą su bet kuriuo fiziniu ar juridiniu asmeniu, subjektu arba organizacija, nurodytais 1 dalyje, juos įsigyti arba padidinti kapitalo dalį, įskaitant visišką įsigijimą ir dalyvavimo teises suteikiančių akcijų ir kitų vertybinių popierių įsigijimą;“.

5. Įterpiamas šis straipsnis:

„17a straipsnis

Nukrypstant nuo 17 straipsnio 2 dalies a punkto, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti vykdyti tame punkte nurodytus veiksmus su sąlyga, kad valstybė narė, įvertinus kiekvieną konkretų atvejį, gavo išankstinį Sankcijų komiteto patvirtinimą.“

6. 21 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Draudžiama pervesti lėšas, įskaitant lėšų tarpuskaitą, į KLDK ir iš jos.“

7. 23 straipsnio 1 dalies įvadinis sakinyss pakeičiamas taip:

„1. Kredito ir finansų įstaigos, vykdydamos veiklą, įskaitant lėšų tarpuskaitą, su 21 straipsnio 2 dalyje nurodytomis kredito ir finansų įstaigomis;“.

8. 40 straipsnio 2 dalis pakeičiamas taip:

„2. Nukrypstant nuo 39 straipsnio 1 dalyje nustatyto draudimo, kai tai susiję su laivu, kuris patenka į f punkto taikymo sritį, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti tam laivui įplaukti į uostą, jei taip yra nurodęs Sankcijų komitetas.

3. Nukrypstant nuo 39 straipsnio 1 dalies, kai tai susiję su laivu, kuris patenka į g punkto taikymo sritį, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti tam laivui įplaukti į uostą, jei Sankcijų komitetas iš anksto nustatė, kad toks laivas turi įplaukti humanitariniams ar kitais tikslais, atitinkančiais JT Saugumo Tarybos rezoliucijų 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) ar 2371 (2017) tikslus.“

9. 43 straipsnio c punktas pakeičiamas taip:.

„c) turėti nuosavą, nuomotį, eksploatuoti, frachtuoti, apdrausti bet kurį su KLDK vėliava plaukiojantį laivą arba tokiame laivui teikti laivo klasifikavimo ar susijusias paslaugas;“.

10. 44 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Nukrypstant nuo 43 straipsnio b ir c punktuose nustatytų draudimų, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti turėti nuosavą, nuomoti, valdyti, frachtuoti bet kurį su KLTR vėliava plaukiojantį laivą arba teikti laivo klasifikavimo ar susijusias paslaugas, arba registruoti ar palikti registre bet kurį laivą, kuris nuosavybės teise priklauso KLTR arba jos piliečiams, yra jų kontroliuojamas ar valdomas, jeigu, valstybės narė, įvertinus kiekvieną konkretų atvejų, gavo išankstinį Sankcijų komiteto patvirtinimą.“

11. 46 straipsnio b punkte žodžiai „iš dalies pakeisti II priedo II, III, IV ir V dalis ir VI, VII, IX, X ir XI priedus“ pakeičiami žodžiais „iš dalies pakeisti II priedo II, III, IV, V, VI ir VII dalis ir VI, VII, IX, X, XI, Xla ir Xlb priedus“.

12. Šio reglamento I priedo tekstas pridedamas kaip Reglamento (ES) 2017/1509 II priedo VI ir VII dalys.

13. Šio reglamento II ir III priedų tekstas pridedami prie Reglamento (ES) 2017/1509 atitinkamai kaip Xla ir Xlb priedai.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. rugsėjo 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. ANVELT

I PRIEDAS

„VI DALIS

Su masinio naikinimo ginklais susiję objektai, medžiagos, įranga, prekės ir technologijos, nustatytos ir įtrauktos į sąrašą pagal JT ST rezoliucijos 2371 (2017) 4 punktą.

VII DALIS

Su masinio naikinimo ginklais susiję objektai, medžiagos, įranga, prekės ir technologijos, nustatytos ir įtrauktos į sąrašą pagal JT ST rezoliucijos 2371 (2017) 5 punktą.“

II PRIEDAS

„XIa PRIEDAS

16a straipsnyje nurodytos jūros gėrybės

AIŠKINAMASIS RAŠTAS

Nomenklatūros kodai yra papildyti iš Kombinuotosios nomenklatūros, kaip apibrėžta 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo 1 straipsnio 2 dalyje ir išdėstyta jo I priede, kurie galioja šio reglamento paskelbimo metu ir *mutatis mutandis* su pakeitimais, padarytais vėlesniais teisės aktais.

Kodas	Aprašymas
03	Žuvis ir vėžiagyviai, moliuskai ir kiti vandens bestuburiai
ex 1603	Žuvies arba vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių ekstraktai ir syvai
1604	Paruošti arba konservuoti gaminiai iš žuvų; ikrai ir ikrų pakaitalai, pagaminti iš žuvų ikrelių
1605	Vėžiagyviai, moliuskai ir kiti vandens bestuburiai, paruošti arba konservuoti gaminiai
1902 20 10	Įdaryti tešlos gaminiai, virti arba nevirti, paruošti arba neparuošti kitu būdu, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 20 % masės žuvų, vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių
ex 1902 20 30	Kiti įdaryti tešlos gaminiai, kurių sudėtyje yra žuvų, vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių
ex 2104	Sriubos ir sultiniai bei jų pusgaminiai (koncentratai); homogenizuoti sudėtiniai maisto produktai, kurių sudėtyje yra žuvų, vėžiagyvių, moliuskų arba kitų vandens bestuburių“

III PRIEDAS

„XIb PRIEDAS

16c straipsnyje nurodytas švinas ir švino rūda

AIŠKINAMASIS RAŠTAS

Nomenklatūros kodai yra papildyti iš Kombinuotosios nomenklatūros, kaip apibrėžta 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo 1 straipsnio 2 dalyje ir išdėstyta jo I priede, kurie galioja šio reglamento paskelbimo metu ir *mutatis mutandis* su pakeitimais, padarytais vėlesniais teisės aktais.

Kodas	Aprašymas
2607 00 00	Švino rūdos ir koncentratai
7801	Neapdorotas švinas
7802 00 00	Švino atliekos ir laužas
7804	Švino plokštės, lakštai, juostelės ir folija; švino milteliai ir žvyneliai
ex 7806 00 00	Kiti švino gaminiai
7806 00 10	– Talpyklos su antiradiaciniu švino apvalkalu, skirtos radioaktyvioms medžiagoms transportuoti arba saugoti
ex 7806 00 80	– šie švino gaminiai: — tūbelės dažams arba kitiems produktams; — bakai, rezervuarai, statinės ir panašios talpyklos, išskyrus priskiriamas 7806 00 10 (rūgštims arba kitoms cheminėms medžiagoms), be pritvirtintos mechaninės arba šiluminės įrangos; — švino žvejybos tinklų gramzdikliai, švino svareliai drabužiams, užuolaidoms ir kt.; — laikrodžių svarmenys ir bendrosios paskirties atsvarai; — švino pluoštų arba sruogų posmai, sruogos arba virvelės, naudojamos pakuoti arba vamzdžių sujungimams sandarinti; — statinių dalys; — jachtų kiliai, narų krūtinės apsaugos; — elektrolitinio dengimo anodai; — švino strypai, juostos, profiliai ir viela, išskyrus priskiriamus 7801 pozicijai; — švino vamzdžiai ir vamzdeliai ir vamzdžių arba vamzdelių jungiamosios detalės (fitingai) (pavyzdžiui, alkūnės, movos)“